



MINISTÉRIO DAS CIDADES

Secretaria Nacional de Saneamento Ambiental

Departamento de Planejamento e Regulação
SAUS, Quadra 01, Lote 01/06, Edifício Telemundi II, Bloco H
CEP 70070-010 - Brasília - DF
Fone: (61) 2108-1684/1708 – Fax: (61) 2108-1144
e-mail: sanearcidades@cidades.gov.br

NOTA TÉCNICA Nº 6/2017/GPAI/DARIN/SNSA-MCIDADES

PROCESSO Nº 80120.000063/2017-95

INTERESSADO: Secretaria Nacional de Saneamento Ambiental

ASSUNTO: Solicitação de afastamento do país do servidor Marcelo de Paula Neves Leis para participar de uma *visita técnica/missão de prospecção à Etiópia*, com foco na temática do saneamento básico.

1. A presente Nota Técnica trata do afastamento do país do servidor **Marcelo de Paula Neves Leis**, Analista de Infraestrutura e Gerente de Projetos do Departamento de Articulação Institucional - DARIN, matrícula SIAPE 2437974, inscrito no C.P.F. sob o nº 641.148.216-00, portador da cédula de identidade RG nº M-468.5458 (SSP-MG), para participar de uma *visita técnica/missão de prospecção à Etiópia*, com foco na temática do saneamento básico e o intuito de promover a troca de experiência e o intercâmbio técnico na referida área. A visita técnica se insere no conjunto de atividades e parcerias que estão sendo desenvolvidas no âmbito do Programa de Cooperação entre o Brasil e o Fundo das Nações Unidas para a Infância (UNICEF), denominado “Fortalecimento dos Serviços de Abastecimento de Água e Esgoto da Etiópia”.

2. Como parte do referido Programa de Cooperação foi realizada, de 15 a 20 de setembro de 2014, uma visita de estudo ao Brasil por uma delegação de alto nível do Governo da Etiópia. Integraram esta delegação o Ministro de Água, Irrigação e Energia, o Ministro de Saúde e gestores e técnicos do poder executivo daquele País. Também participaram da visita de estudo ao Brasil representantes do UNICEF e do Departamento para o Desenvolvimento Internacional do Reino Unido (DFID) na Etiópia.

3. Posteriormente, no período de 19 a 23 de janeiro de 2015, foi realizada uma missão de prospecção a Adis Abeba, a fim de identificar os elementos fundamentais para uma eventual iniciativa de cooperação técnica trilateral e definir o escopo financeiro e operacional desta parceria, com representantes da embaixada, da ARCE e do Ministério das Cidades por parte do governo brasileiro, e com a presença de Ministros de Estado, representantes da Unicef/Etiópia, técnicos dos governos federal e regionais da Etiópia, tendo sido realizado um seminário e visitas em campo.

4. Nessa última missão, verificou-se haver falta de definição dos papéis das entidades governamentais na regulação do setor e déficit em termos de infraestrutura de serviços públicos de esgotamento sanitário, carecendo de plano de investimentos em longo prazo, bem como no que diz respeito ao

abastecimento de água. Uma alternativa prevista para o setor esbarra da falta de regras estáveis para a realização de investimentos privados. A demanda para o aperfeiçoamento dos sistemas de abastecimento de água e de sua gestão será considerável, tomando investimentos em capacitação, treinamento e qualificação de mão de obra, passando pelas etapas de planejamento, construção e operação dos sistemas. Trata-se de ações que poderão ser objeto de uma futura cooperação.

5. Em relação ao esgotamento sanitário, há a adoção de sistema de fossas e de caminhões para coleta e transporte, sendo que na forma como é executado, representa significativo potencial poluidor. A disposição final dos resíduos sólidos na Etiópia se dá pelo simples lançamento a céu aberto, com todos os riscos de contaminação do solo, do ar e da água. Inexiste regulação dos serviços, cujo controle da prestação é realizado por meio unicamente do governo federal sem o alcance necessário. Inexiste, ademais, qualquer sistema de informações.

6. Com vistas a dar continuidade aos desdobramentos da iniciativa realizada e atender a demanda do Governo da Etiópia, foi acordado entre os parceiros a realização de missão técnica na cidade de Adis Abeba, na Etiópia, no período de 13 a 17 de fevereiro de 2017, com objetivo de compartilhar a experiência brasileira no que se refere ao marco regulatório dos serviços de saneamento básico.

7. Conforme previsto no documento do projeto em questão, a Agência Reguladora de Serviços Públicos Delegados do Estado do Ceará (ARCE) e o Ministério das Cidades são as instituições brasileiras responsáveis pela implementação do componente de regulação, motivo pelo qual a Agência Brasileira de Cooperação - ABC encaminhou a este Ministério a mensagem oficial nº 3 (anexa), na qual solicita a colaboração do Ministério das Cidades mediante a disponibilização do servidor Marcelo de Paula Lelis para integrar a equipe técnica que participará da missão.

8. Solicita-se, assim, o afastamento do servidor para a cidade de Adis Abeba, na Etiópia, **no período de 10 a 19 de fevereiro de 2017**, com vistas a permitir o deslocamento, **sem ônus** para o Ministério, mantendo-se apenas o salário e demais vantagens do cargo, sendo que o escritório do UNICEF na Etiópia arcará com as despesas de viagem e providenciará todo o apoio logístico ao servidor, inclusive compra de passagens e diárias.

9. Tendo em vista que a mensagem oficial foi recebida neste departamento em 26 de janeiro de 2017, solicita-se a permissão de excepcionalidade do prazo, nos termos do artigo 2º, § 2º, da Portaria do Ministério das Cidades nº 321, de 15 de junho de 2015, publicada em 17 de junho de 2015.

Gláucia Tamayo Hassler Sugai

Analista Técnico Administrativo

De acordo. Ratifico a indicação do servidor Marcelo de Paula Lelis como representante deste departamento. Encaminhe-se ao Secretário Nacional de Saneamento Ambiental para adoção das providências cabíveis.

Ernani Ciriaco de Miranda

Diretor de Articulação Institucional



Documento assinado eletronicamente por **Glaucia Tamayo Hassler Sugai, Analista Técnico Administrativo**, em 27/01/2017, às 09:33, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



Documento assinado eletronicamente por **Ernani Ciriaco de Miranda, Diretor(a)**, em 27/01/2017, às 13:35, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **0550552** e o código CRC **E08B6354**.

Referência: Processo nº 80120.000063/2017-95

SEI nº 0550552

Anexo

Nome: Marcelo de Paula Neves Lelis

Cargo: Analista de Infraestrutura

Mat.SIAPE: 2437974

Cargo em Comissão: Gerente de Projetos do Departamento de Planejamento e Regulação – DAS. 101.4

Órgão de Origem: Ministério do Planejamento, Desenvolvimento e Gestão

Unidade de Exercício: Secretaria Nacional de Saneamento Ambiental /MCIDADES

Telefone/ Ramal: 2108- 1114

Última Participação em Eventos (nome do evento e a data):

No período de 19 a 23 de janeiro de 2015, participou de uma missão de prospecção a Adis Abeba, com representantes da embaixada, da ARCE e do Ministério das Cidades por parte do governo brasileiro, e com a presença de Ministros de Estado, representantes da Unicef/Etiópia, técnicos dos governos federal e regionais da Etiópia, tendo sido realizado um seminário e visitas em campo.

Tempo Efetivo Exercício no Órgão: 6 anos e 5 meses

Atribuições do servidor:

Cabe ao Servidor, Gerente de Projetos da DPLAR/SNSA/MCIDADES, a condução e o gerenciamento das seguintes e principais atividades: implementação do Plano Nacional de Saneamento Básico (PLANSAB); apoio à elaboração de planos regionais e planos municipais de saneamento básico; avaliação e monitoramento de ações do trabalho social, item que integra as intervenções em saneamento básico apoiadas pelo Ministério das Cidades; planejamento e implementação de ações no âmbito de cooperações técnicas internacionais das quais o Ministério das Cidades é partícipe (na temática do saneamento básico); concepção, promoção e realização de atividades de capacitação (cursos, seminários e oficinas de trabalho, dentre outros) na temática do saneamento básico; representação institucional junto a conselhos nacionais e entidades do setor.

Justificativa para participação (não retirar a pergunta):

A visita técnica se insere no conjunto de atividades e parcerias que estão sendo desenvolvidas no âmbito do Programa de Cooperação entre o Brasil e o Fundo das Nações Unidas para a Infância (UNICEF), denominado “Fortalecimento dos Serviços de Abastecimento de Água e Esgoto da Etiópia”.

2. Oportunidade de melhoria no processo de trabalho após a participação.

Ampliação do conhecimento acerca das dificuldades enfrentadas por outros países no setor de saneamento básico, mediante a troca de experiências e melhoria no processo de integração.

3. Informar se houve participação de outros servidores em eventos semelhantes ou Correlatos (informar nome e data da participação).

No período de 19 a 23 de janeiro de 2015, participaram da missão de prospecção a Adis Abeba, representantes da embaixada, da ARCE e do Ministério das Cidades por parte do governo brasileiro, e com a presença de Ministros de Estado, representantes da Unicef/Etiópia, técnicos dos governos federal e regionais da Etiópia.

Assunto: ENC: Brazil - UNICEF - Ethiopia Project. Mission to Ethiopia. Regulatory Component.

De: Anna Maria Graziano <anna.graziano@abc.gov.br> [+] [x]

Data: 01/02/2017 10:07:02

Destinatário: "Glaucia Tamayo Hassler Sugai" <glaucia.sugai@cidades.gov.br>

Cc: Gehysa Lago Garcia <gehysa.garcia@abc.gov.br>, Luiz Fernando Lira <luiz.bacelar@abc.gov.br>, "Marcelo De Paula Neves Lelis" <marcelo.lelis@cidades.gov.br> [...]

Anexos: *image001.jpg* (6.8 KB) *image002.png* (23.7 KB) *image003.png* (16.4 KB) *image004.png* (23.7 KB) [Todos os anexos]

Cara Glaucia,

Conforme solicitado, encaminho a seguir a primeira proposta de agenda para a missão à Etiópia, a ser realizada no período de 13 a 17 de fevereiro, no âmbito do Projeto de Cooperação Sul-Sul Trilateral Brasil – UNICEF – Etiópia "Fortalecimento dos serviços de abastecimento de água e esgoto sanitário na Etiópia".

Cabe ressaltar que a referida proposta é ainda preliminar. Na próxima semana deverá ser realizada uma VC com os colegas da Etiópia para revisar e validar a agenda final da missão.

Qualquer dúvida, estou à disposição.

Abraços



Anna Maria Graziano

Analista de Projetos

Coordenação-Geral de Cooperação Sul-Sul

Trilateral com Organismos Internacionais

Agência Brasileira de Cooperação

Ministério das Relações Exteriores

SAF/Sul Qd. 2, Lote 2, Bl. B, 4º And., Edif. Via Office

70070-600 - Brasília/DF - Brasil

Tel. +55 61 2030.6833 Fax +55 61 2030.6894

anna.graziano@abc.gov.br - www.abc.gov.br

De: Jorge Alvarez-Sala [mailto:jalvarezsala@unicef.org]

Enviada em: terça-feira, 31 de janeiro de 2017 12:30

Para: Michele Paba; Anna Maria Graziano; Michelle Barron; Rahel Kaba; Samuel Godfrey; Tsion Gebreyesus

Cc: Adriana Maia Silva; Gehysa Lago Garcia; Luiz Fernando Lira

Assunto: RE: Brazil - UNICEF - Ethiopia Project. Mission to Ethiopia. Regulatory Component.

Dear Anna,

I have discussed the agenda with Ato Nuredin and the tentative plan is as follows:

Monday 13:

11:00 Meeting with UNICEF's Country Representative at UNECA

Lunch at UNECA with UNICEF WASH section

14:00 Meeting with MoWIE's minister H.E. Dr. Eng. Seleshi Bekele

14:30 Meeting with Ato Nuredin and MoWIE's urban team

Evening: meeting with the Brazilian ambassador in Ethiopia (TBC)

Tuesday 14:

Field trip to a city in Oromia region by car (transportation to be provided by MoWIE/Oromia RWB)

City to be confirmed upon discussions with Oromia RWB

Return to Addis in the afternoon/evening

Wednesday 15:

Flight to Amhara region by plane (Bahir Dahr?). Tsion (UNICEF) responsible for bookings.

Field trip to a city in Ahmara region by car (transportation to be provided by Amhara RWB)

City to be confirmed upon discussions with Amhara RWB

Overnight in Amhara (Bahir Dahr)

Thursday 16:

Return to Addis

11:00 Meeting with Ato Nuredin

Afternoon meetings with MoWIE urban WASH team and other stakeholders (stakeholders being contacted by MoWIE)

Friday 17:

9:00 -12:00 Debriefing session chaired by the Minister

Azeb Tadesse, has been appointed by MoWIE to facilitate the visit. She is now contacting RWB and other stakeholders for the proposed sessions.

Please note that this is a tentative planning subject to changes. Azeb will also work on the questionnaire and send it to you by the end of the week.

Regards,

Jorge Alvarez-Sala

WASH Specialist

United Nations Children's Fund (UNICEF)

UNECA Compound, Zambezi Building, 3rd floor

P.O Box 1169, Addis Ababa, Ethiopia

Tel: +251 11 518 4000 | Mob: (+251) 0929500387

E-mail: jalvarezsala@unicef.org | Web: <https://unicefethiopia.org/>



From: Michele Paba

Sent: Tuesday, January 31, 2017 8:45 AM

To: Anna Maria Graziano <anna.graziano@abc.gov.br>; Michelle Barron <mbarron@unicef.org>; Rahel Kaba <rkaba@unicef.org>; Jorge Alvarez-Sala <jalvarezsala@unicef.org>; Samuel Godfrey <sgodfrey@unicef.org>; Tsion Gebreyesus <tgebreyesus@unicef.org>

Cc: Adriana Maia Silva <amssilva@unicef.org>; Gehysa Lago Garcia <gehysa.garcia@abc.gov.br>; Luiz Fernando Lira <luiz.bacelar@abc.gov.br>

Subject: RE: Brazil - UNICEF - Ethiopia Project. Mission to Ethiopia. Regulatory Component.

Dear Anna

Many thanks for your email.

As mentioned Rahel and Jorge are working on the agenda and they will share it with you within this week.

For the VC, yesterday we discussed with Ato Nuredin but he's busy/travelling until the week of the mission so it would be difficult for him to attend. If you want to have a chat with my colleagues (Rahel and Jorge – pls always CC them)) they can be available.

However MoWIE is ready for the mission and we have high commitment from the newly appointed Minister.

For the participation of Funasa, as they have agreed to cover their costs, it is ok for us.

For the translator, as you know we don't have LTA for translators in Portuguese and it would be difficult to arrange for it now. However as both Mario and Marcelo will be all time together I don't think it will be difficult to manage.

Please confirm the n. of participants so Tsion and Rahel can arrange for hotel and (if need be) internal flights.

Please also share copy of the passports.

Michele Paba

Urban WASH Specialist
UNICEF Ethiopia

Telephone: +251 11 518 4087

Mobile: +251 911487470

Fax: +251 115517111

UNECA Compound, NOF-Building #020
2nd, 3rd & 4th floors
Box 1169 Addis Ababa, Ethiopia
email: mpaba@unicef.org
website: www.unicef.org/ethiopia

For more information, please take a moment to visit UNICEF Ethiopia on social Media

Facebook | **Twitter** | **Flickr** | **LinkedIn** | **Delicious** | **Youtube** | **WordPress**



From: Anna Maria Graziano [<mailto:anna.graziano@abc.gov.br>]
Sent: 30 January, 2017 22:30
To: Michele Paba <mpaba@unicef.org>; Michelle Barron <mbarron@unicef.org>
Cc: Adriana Maia Silva <amssilva@unicef.org>; Gehysa Lago Garcia <gehysa.garcia@abc.gov.br>; Luiz Fernando Lira <luiz.bacelar@abc.gov.br>
Subject: RES: Brazil - UNICEF - Ethiopia Project. Mission to Ethiopia. Regulatory Component.

Dear all,

Regarding the participation of FUNASA consultant in this mission, as I put in my previous e-mail, the objective of this participation is to document the process of our cooperation. I understand that she would like to interview key actors from the Ministry of Water, UNICEF Ethiopia and the Brazilian Embassy, as well as observe the mission. I think this could be an opportunity to have some interesting material on our project, but we need to define together the ToR for this consultancy. For this reason, I suggest to include this issue in our next VC agenda.

As for the translation, Mario is fluent in English but Marcelo I think will need a translator. I'm confirming this with him. In this case, can UNICEF arrange a translator in Addis?

Lastly, for the VC we will wait a suggestion of date from UNICEF Ethiopia for next week, right?

Best,



Anna Maria Graziano

Analista de Projetos

Coordenação-Geral de Cooperação Sul-Sul

Trilateral com Organismos Internacionais

Agência Brasileira de Cooperação

Ministério das Relações Exteriores

SAF/Sul Qd. 2, Lote 2, Bl. B, 4º And., Edif. Via Office

70070-600 - Brasília/DF - Brasil

Tel. +55 61 2030.6833 Fax +55 61 2030.6894anna.graziano@abc.gov.br - www.abc.gov.br**De:** Michele Paba [<mailto:mpaba@unicef.org>]**Enviada em:** segunda-feira, 30 de janeiro de 2017 14:28**Para:** Michelle Barron**Cc:** Adriana Maia Silva; Anna Maria Graziano**Assunto:** Re: Brazil - UNICEF - Ethiopia Project. Mission to Ethiopia. Regulatory Component.

Yes thanks

Kind regards

Michele

On Jan 30, 2017, at 5:54 PM, Michelle Barron <mbarron@unicef.org> wrote:

Dear Michele,

Yes they will pay for mission – is it ok if they arrive on Sunday night at 9pm?

M

Michelle Barron

Manager South South Cooperation

Tel: + (55 61) 3035-1951

Cell: + (55 61) 81661643

Skype: unicef_brazil_hssc

E-mail: mbarron@unicef.org**United Nations Children's Fund**

SEPN 510, Bloco A, 2º andar, Brasília, DF, Brazil

Follow us on [Facebook](#), [Twitter](#), [Instagram](#), [YouTube](#) and at www.unicef.org.br**From:** Michele Paba**Sent:** Monday, January 30, 2017 12:33 PM**To:** Michelle Barron <mbarron@unicef.org>; Adriana Maia Silva <amssilva@unicef.org>;

Anna Maria Graziano <anna.graziano@abc.gov.br>

Subject: RE: Brazil - UNICEF - Ethiopia Project. Mission to Ethiopia. Regulatory Component.

Would they be willing to pay for their mission as they did last time?

Mario and Marcelo are ok with English – so if Funasa want to join they should consider the translator....

Michele Paba

Urban WASH Specialist
UNICEF Ethiopia

Telephone: +251 11 518 4087

Mobile: +251 911487470

Fax: +251 115517111

UNECA Compound, NOF-Building #020

2nd, 3rd & 4th floors

Box 1169 Addis Ababa, Ethiopia

email: mpaba@unicef.org

website: www.unicef.org/ethiopia

For more information, please take a moment to visit UNICEF Ethiopia on social Media

Facebook | **Twitter** | **Flickr** | **LinkedIn** | **Delicious** | **Youtube** | **Wordpress**

From: Michelle Barron

Sent: 30 January, 2017 17:26

To: Michele Paba <mpaba@unicef.org>; Adriana Maia Silva <amssilva@unicef.org>; Anna Maria Graziano <anna.graziano@abc.gov.br>

Subject: RE: Brazil - UNICEF - Ethiopia Project. Mission to Ethiopia. Regulatory Component.

Dear Michele,

This is a sensitive issue as FUNASA want to join the mission to document the experience – I am not sure how easy it will be for us to refuse their participation – Anna Maria what do you think?

Abs,

Michelle

Michelle Barron

Manager South South Cooperation

Tel: + (55 61) 3035-1951

Cell: + (55 61) 81661643

Skype: unicef_brazil_hssc

E-mail: mbarron@unicef.org

United Nations Children's Fund

SEPN 510, Bloco A, 2º andar, Brasília, DF, Brazil

Follow us on [Facebook](#), [Twitter](#), [Instagram](#), [YouTube](#) and at www.unicef.org.br

From: Michele Paba**Sent:** Monday, January 30, 2017 12:09 PM**To:** Adriana Maia Silva <amssilva@unicef.org>**Cc:** Michelle Barron <mbarron@unicef.org>**Subject:** RE: Brazil - UNICEF - Ethiopia Project. Mission to Ethiopia. Regulatory Component.

Dear Adriana

Happy new year to you and your family!!

There's no agreement for FUNASA to be part of this mission as it planned only for Min of City and ARCE.

We are actually still waiting for FUNASA inputs from last mission...

For the translator, as we don't have any LTA here it would be difficult for us but I understand that both Mario and Marcelo speak English...

Regards

Michele Paba**Urban WASH Specialist**
UNICEF Ethiopia**Telephone: +251 11 518 4087****Mobile: +251 911487470****Fax: +251 115517111****UNECA Compound, NOF-Building #020****2nd, 3rd & 4th floors****Box 1169 Addis Ababa, Ethiopia****email: mpaba@unicef.org****website: www.unicef.org/ethiopia****[For more information, please take a moment to visit UNICEF Ethiopia on social Media](#)****[Facebook](#) | [Twitter](#) | [Flickr](#) | [LinkedIn](#) | [Delicious](#) | [Youtube](#) | [Wordpress](#)**

From: Adriana Maia Silva**Sent:** 30 January, 2017 15:13**To:** Michele Paba <mpaba@unicef.org>**Cc:** Michelle Barron <mbarron@unicef.org>**Subject:** FW: Brazil - UNICEF - Ethiopia Project. Mission to Ethiopia. Regulatory Component.

Dear Michele,

Good morning. First of all, I hope you and your family have a great 2017!!!

Michele, I was speaking with the colleagues with regards to the mission to Ethiopia, and I would like to check if there is agreement on the participation of the consultant hired by FUNASA in the mission.

Additionally, Anna Maria was telling me that, this time, ABC will not be able to send a translator. Therefore, do you think you can manage to have a translator accompany the mission?

Thank you very much for your support on this matters.

Best,

Adriana

From: Anna Maria Graziano [<mailto:anna.graziano@abc.gov.br>]

Sent: Wednesday, January 18, 2017 6:29 PM

To: Michelle Barron <mbarron@unicef.org>; Michele Paba <mpaba@unicef.org>; Rahel Kaba <rkaba@unicef.org>; Adriana Maia Silva <amssilva@unicef.org>; 'Mario Augusto Parente Monteiro' <mario.monteiro@arce.ce.gov.br>; 'Marcelo De Paula Neves Lelis' <marcelo.lelis@cidades.gov.br>

Cc: 'Michelle Rodrigues Correia' <michelle.correia@funasa.gov.br>; Luiz Fernando Lira <luiz.bacelar@abc.gov.br>; Mariana Falcão Dias <mariana.dias@abc.gov.br>

Subject: Brazil - UNICEF - Ethiopia Project. Mission to Ethiopia. Regulatory Component.

Dear colleagues,

Marcelo (Ministry of Cities) is available to join the mission to Ethiopia during **13th – 17th February**. The original proposal from Ethiopia was 6th – 10th February. Taking into consideration the short time left to organize the mission, I would like to consult you on the possibility to confirm the option suggested by Marcelo. If this is not possible, we can keep the **6th - 10th week**, but in this case Mario (ARCE) will go alone.

Furthermore, a consultant hired by FUNASA to prepare a comprehensive report on the Brazil – UNICEF – Ethiopia SCC initiative, would like to join the mission in order to document the process. FUNASA would pay for all the expenses. I would like to know if this would be ok for UNICEF (Brazil and Ethiopia). In this case, we could jointly prepare the TOR for the FUNASA's consultant.

Looking forward to receiving your feedback on these two issues (mission date and FUNASA consultant participation).

Thank you!

Best,

Anna Maria Graziano

Analista de Projetos

Coordenação-Geral de Cooperação Sul-Sul

Trilateral com Organismos Internacionais

Agência Brasileira de Cooperação

Ministério das Relações Exteriores

SAF/Sul Qd. 2, Lote 2, Bl. B, 4º And., Edif. Via Office

70070-600 - Brasília/DF - Brasil

Tel. +55 61 2030.6833 Fax +55 61 2030.6894

anna.graziano@abc.gov.br - www.abc.gov.br

(Tradução livre)

Agenda:

Segunda-feira, 13:

11:00 Reunião com o Representante do UNICEF na UNECA

Almoço na UNECA com a seção WASH da UNICEF

14:00 Reunião com o ministro da MoWIE H.E. Dr. Eng. Seleshi Bekele

14:30 Encontro com Ato Nuredin ea equipe urbana da MoWIE

Noite: encontro com o embaixador brasileiro na Etiópia (TBC)

Terça-feira, 14:

Viagem de campo para uma cidade na região de Oromia de carro (transporte a ser fornecido pelo MoWIE / Oromia RWB)

Cidade será confirmada após discussões com Oromia RWB

Retorno a Addis pela tarde / noite

Quarta-feira, 15:

Voo para a região de Amhara de avião (Bahir Dahr?). Tsion (UNICEF) responsável pelas reservas.

Viagem de campo para uma cidade na região de Ahmara de carro (transporte a ser fornecido por Amhara RWB)

Cidade será confirmada após discussões com Amhara RWB

Pernoite em Amhara (Bahir Dahr)

Quinta-feira, 16:

Voltar para Addis

11:00 Reunião com Ato Nuredin

Reuniões da tarde com a equipe WASH urbana do MoWIE e outras partes interessadas (partes interessadas sendo contatadas pelo MoWIE)

Sexta-feira 17:

9:00 -12: 00 Sessão de Debriefing presidida pelo Ministro

Assunto: Enc: RE: Passagem Marcelo

De: Glaucia Tamayo Hassler Sugai <glaucia.sugai@cidades.gov.br> [+] [x]

Data: 02/02/2017 11:45:57

Destinatário: juliana.campos@cidades.gov.br [...]

Anexos: image002.png (28.1 KB) image003.png (23.7 KB) [Todos os anexos]

-----Mensagem original-----

Remetente: "Adriana Maia Silva" <amssilva@unicef.org>

Para: Anna Maria Graziano <anna.graziano@abc.gov.br>

cc: Michelle Barron <mbarron@unicef.org>, "Marcelo De Paula Neves Lelis"

<marcelo.lelis@cidades.gov.br>, "Glaucia Tamayo Hassler Sugai" <glaucia.sugai@cidades.gov.br>,

Gehysa Lago Garcia <gehysa.garcia@abc.gov.br>, Luiz Fernando Lira <luiz.bacelar@abc.gov.br>

Assunto: RE: Passagem Marcelo

Data: 01/02/2017 16:27:07

Anna,

Aqui está a reserva do Marcelo. A Gláucia do Ministério das Cidades é a que está já copiada nesse email?
Caso contrário, pode me passar o email dela?

JZUKKR

1.1LELIS/MARCELO DE PAULA

1	JJ3575V	11FEB	6	BSBGRU	HK1	2040	2230
2	ET 507S	12FEB	7	GRUADD	HK1	0200	2100
3	ET 506B	18FEB	6	ADDGRU	HK1	0930	1845
4	JJ3562S	19FEB	7	GRUBSB	HK1	0835	1025

Obrigada.

Adriana

Adriana Maia Silva (Ms.)

Programme Assistant - South South Cooperation

UNICEF Brazil

Telephone: 55 61 3035 1937/ 1902

Facsimile: 55 61 3349 0606

E-mail: amssilva@unicef.org

Web: www.unicef.org/brazil

United Nations Children's Fund

SEPN 510, Bloco A, 2º andar, Brasília, DF, Brazil

Follow us on [Facebook](#), [Twitter](#), [Instagram](#), [YouTube](#) and at www.unicef.org.br



From: Anna Maria Graziano [mailto:anna.graziano@abc.gov.br]

Sent: Wednesday, February 1, 2017 3:50 PM

To: Adriana Maia Silva <amssilva@unicef.org>

Cc: Michelle Barron <mbarron@unicef.org>; 'Marcelo De Paula Neves Lelis' <marcelo.lelis@cidades.gov.br>; 'Glaucia Tamayo Hassler Sugai' <glaucia.sugai@cidades.gov.br>; Gehysa Lago Garcia <gehysa.garcia@abc.gov.br>; Luiz Fernando Lira <luiz.bacelar@abc.gov.br>

Subject: Passagem Marcelo

Oi Adri,

A Glaucia (que trabalha com Marcelo) pediu que a gente enviasse cópia da passagem do Marcelo para a Etiópia (ou cópia da reserva) para finalizar o processo de afastamento do Marcelo.

Você poderia por favor enviar para ela?

Obrigada!

Abraços



Anna Maria Graziano

Analista de Projetos

Coordenação-Geral de Cooperação Sul-Sul

Trilateral com Organismos Internacionais

Agência Brasileira de Cooperação

Ministério das Relações Exteriores

SAF/Sul Qd. 2, Lote 2, Bl. B, 4º And., Edif. Via Office

70070-600 - Brasília/DF - Brasil

Tel. +55 61 2030.6833 Fax +55 61 2030.6894

anna.graziano@abc.gov.br - www.abc.gov.br

--

Gláucia T. Hassler Sugai,
Secretaria Nacional de Saneamento Ambiental,
Ministério das Cidades.
Setor de Autarquias Sul, Qd 01, lote 1/6, Ed Telemundi II,
Brasília, DF
(61) 2108-1451



MINISTÉRIO DAS CIDADES

Secretaria Nacional de Saneamento Ambiental

Departamento de Planejamento e Regulação
SAUS, Quadra 01, Lote 01/06, Edifício Telemundi II, Bloco H
CEP 70070-010 - Brasília - DF
Fone: (61) 2108-1684/1708 – Fax: (61) 2108-1144
e-mail: sanearcidades@cidades.gov.br

Memorando nº 2/2017/GPAI/DARIN/SNSA

Brasília, 27 de janeiro de 2017.

Ao Sr. Secretário Executivo,

Assunto: Solicitação de afastamento do país do servidor **Marcelo de Paula Neves Lelis** para participar de uma *visita técnica/missão de prospecção à Etiópia*, com foco na temática do saneamento básico. Relatório de excepcionalidade.

1. Trata-se do afastamento do país do servidor Marcelo de Paula Neves Lelis, Analista de Infraestrutura e Gerente de Projetos do Departamento de Articulação Institucional - DARIN, matrícula SIAPE 2437974, inscrito no C.P.F. sob o nº 641.148.216-00, portador da cédula de identidade RG nº M-468.5458 (SSP-MG), para participar de uma visita técnica/missão de prospecção à Etiópia, com foco na temática do saneamento básico e o intuito de promover a troca de experiência e o intercâmbio técnico na referida área.
2. A solicitação encontra-se fora do prazo de 30 dias, tendo em vista que o convite foi recebido neste departamento somente em 26 de janeiro último.
3. Contudo, com fundamento no artigo 2º, § 2º, da Portaria do Ministério das Cidades nº 321, de 15 de junho de 2015, informo que a presença do servidor é de grande relevância para a Secretaria, visto que se insere no conjunto de atividades e parcerias que estão sendo desenvolvidas no âmbito do Programa de Cooperação entre o Brasil e o Fundo das Nações Unidas para a Infância (UNICEF), do qual o Ministério das Cidades faz parte.
4. Informo, ainda, que a UNICEF arcará com os custos de passagens, seguros e diárias, inexistindo maiores ônus para o órgão.

Atenciosamente,

Secretário Nacional de Saneamento Ambiental
Alceu Segamarchi Júnior



Documento assinado eletronicamente por **Alceu Segamarchi Júnior**, Secretário Nacional de Saneamento Ambiental, em 31/01/2017, às 11:54, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **0552054** e o código CRC **D4689B01**.

Referência: Processo nº 80120.000063/2017-95

SEI nº 0552054



MINISTÉRIO DAS CIDADES

DESPACHO Nº 107/2017/ASSESSORIA SE/SE

Processo nº 80120.000063/2017-95

Interessado: Departamento de Planejamento e Regulação,
SECRETARIA NACIONAL DE SANEAMENTO AMBIENTAL - SNSA/MCID

À Assessoria de Relações Internacionais - ASRI,

De ordem do Senhor Secretário-Executivo, encaminho o presente processo para análise e manifestação.



Documento assinado eletronicamente por **Flávia Souza Ramos, Coordenador(a)**, em 31/01/2017, às 15:12, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **0558446** e o código CRC **EF8AE555**.

Referência: Processo nº 80120.000063/2017-95

SEI nº 0558446



MINISTÉRIO DAS CIDADES
Assessoria de Relações Internacionais

NOTA TÉCNICA Nº 2/2017/ASRI/SE-MCIDADES

PROCESSO Nº 80120.000063/2017-95

INTERESSADO: MARCELO DE PAULA NEVES LELIS

Referência: Autorização de afastamento do País.

1. Tendo em vista o Despacho nº 107/2017/ASSESSORIA SE/SE de 31.01.2017, por intermédio do qual é encaminhado a esta Assessoria de Relações Internacionais - ASRI/SE o processo nº 80120.000063/2017-95, referente ao afastamento do país do servidor **Marcelo de Paula Neves Lelis**, Analista de Infraestrutura e Gerente de Projetos do Departamento de Articulação Institucional - DARIN, matrícula SIAPE 2437974, inscrito no C.P.F. sob o nº 641.148.216-00, portador da cédula de identidade RG nº M-468.5458 (SSP-MG), lotado na Secretaria Nacional de Saneamento Ambiental, no **período de 10 a 19 de fevereiro de 2017**, para participar de *visita técnica/missão de prospecção à Etiópia*, com foco na temática do saneamento básico que acontecerá na cidade de Adis Abeba - Etiópia, no período de 13 a 17 de fevereiro de 2017, apresentamos os seguintes comentários.

2. A manifestação desta ASRI decorre das atribuições previstas no Regimento Interno deste Ministério das Cidades que consistem, dentre outras, em assessorar as atividades de captação e proposição de ações a serem contempladas nos acordos e assistência técnica financeira internacional, bem como assessorar o Ministério na formulação de propostas de cooperação técnica junto a Programas Nacionais de Cooperação Técnica e Acordos Básicos, nos termos dos incisos II e III, do artigo 6º, da Portaria nº 383, de 18.08.2005, a qual altera a Portaria nº 227, de 04.07.2003.

3. Ademais, por meio do Memorando-Circular nº 002654/2009/GAB-MCidades, de 25.03.2009, é solicitado a esta assessoria verificar se foram observados, para a autorização do afastamento de servidor do País, os seguintes elementos: memorando de indicação do servidor, nota técnica justificando a importância da participação do servidor no evento, programação/convite/folder na língua pátria, bem como nota informativa com os respectivos custos.

4. A propósito, para justificar a participação do servidor, foi elaborada pela Analista Técnico Administrativo, Sra. Gláucia Tamayo Hassler Sugai, Nota Técnica nº 6/2017/GPAI/DARIN/SNSA-MCIDADES, com data de 27.01.2017, confirmada pelo Diretor de Articulação Institucional, Sr. Ernani Ciríaco de Miranda.

5. A referida Nota Técnica trata, ainda, dos custos envolvidos para a participação do servidor na Visita Técnica. A propósito, o afastamento se dará **sem ônus** para o Ministério das Cidades, mantendo-se apenas o salário e

demais vantagens do cargo, sendo que o escritório do UNICEF na Etiópia arcará com as despesas de viagem e providenciará todo o apoio logístico ao servidor, inclusive compra de passagens e diárias.

6. Com relação à programação/convite/folder na língua pátria, nos termos do mencionado Memorando-Circular, foi encaminhada a pauta da *visita técnica/missão de prospecção à Etiópia*, com foco na temática do saneamento básico, que acontecerá na cidade de Adis Abeba - Etiópia, no período de 13.02.2017 a 17.02.2017.

7. Por fim, lembramos que cumpre ao Sr. Ministro de Estado das Cidades autorizar o afastamento do País dos servidores desta Pasta e dos empregados públicos e dirigentes de suas entidades vinculadas, conforme a Portaria MCidades nº 132 de 17.03.2015.

8. Ademais, pedimos observar a Portaria nº 321, de 15.06.2015, no tocante à recomendação de que seja apresentado um relatório circunstanciado da participação do servidor na Visita Técnica, com o objetivo, também, de disponibilizar essas informações em banco de dados deste MCidades e, se for o caso, envio desse relatório para outros órgãos ou entidades vinculadas.

Cordialmente,

Nicola Speranza
Chefe da Assessoria de Relações Internacionais



Documento assinado eletronicamente por **Nicola Speranza, Chefe da Assessoria**, em 31/01/2017, às 16:48, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **0558692** e o código CRC **F749AE51**.

Referência: Processo nº 80120.000063/2017-95

SEI nº 0558692

Nome: **JULIANA FRAZAO CAMPOS****Consulta Dados Funcionais de Servidor.**

Órgão: 56000 - MCID	Matrícula na Origem: 1668935
Matrícula: 2437974	Identificação Unica: 14379740
Nome: MARCELO DE PAULA NEVES LELIS	
Reg. Jur.: EST REGIME JURIDICO UNICO	
Sit. Ser.: 18 EXERC DESCENT CARREI	
Cadastramento Siape: 13AGO2010	
Cargo Emprego	
Grupo/Cargo:	
Classe:	Padrão:
Exercício:	Saída:
Operação Raio X: NAO	Cod. Vaga:
Lotação:	Ingresso:
Função	
Sigla: DAS	Código: 1014
Ind. Opção: SI	Escolaridade:
Ingresso: 11JAN2017	Unidade Organiz.: 000000082 - GDAI2
Saída:	ATIVIDADE: 0022 GERENTE DE PROJETO
Lotação	
Uorg. Exerc.	
56000/000000082 - Gerencia Depart. Artic. Institucional-2	





MINISTÉRIO DAS CIDADES
[digite o nome da Coordenação]

NOTA TÉCNICA Nº 14/2017/COBEN/CGRH/SPOA/SE-MCIDADES

PROCESSO Nº 80120.000063/2017-95

INTERESSADO: **Marcelo de Paula Neves Lelis**

1. ASSUNTO

Afastamento do país com ônus limitado

2. REFERÊNCIAS

Lei nº 8.112/1990.

Decreto nº 1.387/1995.

Decreto nº 7.689/ 2012.

Decreto nº 91.800/1985.

Portaria GM do MCIDADES nº 321/2015.

3. SUMÁRIO EXECUTIVO

Trata-se de solicitação de afastamento do País do servidor **Marcelo de Paula Neves Lelis**, Analista de Infraestrutura, lotado na Secretaria Nacional de Saneamento Ambiental, de 11 a 19 de fevereiro de 2017, para participar de visita técnica/missão de prospecção à Etiópia, no âmbito do Programa de Cooperação entre o Brasil e o Fundo das Nações Unidas para a Infância (UNICEF), denominado “Fortalecimento dos Serviços de Abastecimento de Água e Esgoto da Etiópia”, na cidade de Adis Abeba, Etiópia.

4. ANÁLISE

De acordo com as informações do Ministério das Relações Exteriores (SEI Nº 0550592), as despesas com diárias e passagens serão custeadas pela UNICEF. Assim, o afastamento dar-se-á **com ônus limitado**, uma vez que a este Ministério caberá apenas a manutenção dos vencimentos e demais vantagens do cargo do servidor, em conformidade com o que dispõe o Decreto nº 91.800, de 18/10/1985, em seu Art. 1º, II.

Nos termos da Nota Técnica nº 6/2017/GPAI/DARIN/SNSA-MCIDADES (SEI nº 0550552), a referida visita tem como objetivo dar continuidade à assistência ao Governo da Etiópia, tendo em vista os desdobramento das missões ocorridas em 2014 e 2015.

A presente solicitação está em conformidade com o inciso IV, artigo 1º do Decreto nº 1.387, de 07 de fevereiro de 1995, que assim dispõe:

“Art. 1º O afastamento do País de servidores civis de órgãos e entidades da Administração Pública Federal, com ônus ou com ônus limitado, somente poderá ser autorizado nos seguintes casos, observadas as demais normas a respeito, notadamente as constantes do [Decreto nº 91.800, de 18 de outubro de 1985](#):

(...)

*IV - **serviço** ou aperfeiçoamento relacionado com a atividade fim do órgão ou entidade, de necessidade reconhecida pelo Ministro de Estado;(...)”*

Cumpre informar que a justificativa para o descumprimento do prazo previsto no § 2º do art. 2º da Portaria GM nº 321/2015 está consignada no documento SEI nº 0552054. Já o documento SEI nº 0562354 traz as informações da reserva de passagem do servidor.

5. CONCLUSÃO

Desta forma, por estar de acordo com a legislação vigente, propõe-se o encaminhamento à Subsecretaria de Planejamento, Orçamento e Administração, para ciência e posterior remessa à Secretaria Executiva com vistas à deliberação superior.

POLYANNA DE JESUS MOREIRA	JULIANA FRAZÃO CAMPOS
Administradora	Coordenadora Substituta

De acordo.

À Subsecretaria de Planejamento, Orçamento e Administração, como proposto.

MARIA INÊS DE MELLO ESPÍNOLA DIAS

Coordenadora-Geral de Recursos Humanos



Documento assinado eletronicamente por **Maria Inês de Mello Espínola Dias, Coordenador(a) Geral de Recursos Humanos**, em 02/02/2017, às 15:43, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



Documento assinado eletronicamente por **Polyanna De Jesus Moreira, Administrador (a)**, em 02/02/2017, às 16:48, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



Documento assinado eletronicamente por **Juliana Frazão Campos, Coordenador(a) de Benefício e Assistência ao Servidor - substituto**, em 02/02/2017, às 16:53, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **0559476** e o código CRC **251D0E5F**.

Referência: Processo nº 80120.000063/2017-95

SEI nº 0559476



MINISTÉRIO DAS CIDADES

MINUTA DESPACHO DO MINISTRO AFASTAMENTO DO PAÍS Nº 0559728/2017/COBEN/CGRH/SPOA/SE

O **MINISTRO DE ESTADO DAS CIDADES**, no uso da competência que lhe foi delegada pelo art. 2º do Decreto nº 1.387, de 7 de fevereiro de 1995, com a nova redação dada pelo Decreto nº 3.025, de 12 de abril de 1999, e ainda o que consta no Processo nº 80120.000063/2017-95, resolve:

Autorizar o afastamento do País do servidor Marcelo de Paula Neves, Analista de Infraestrutura, lotado na Secretaria Nacional de Saneamento Ambiental, de 11 a 19 de fevereiro de 2017, inclusive trânsito, com ônus limitado, mantidos os vencimentos e demais vantagens do cargo, para participar de visita técnica/missão de prospecção à Etiópia, no âmbito do Programa de Cooperação entre o Brasil e o Fundo das Nações Unidas para a Infância (UNICEF), denominado “Fortalecimento dos Serviços de Abastecimento de Água e Esgoto da Etiópia”, na cidade de Adis Abeba, Etiópia.

BRUNO ARAÚJO



Documento assinado eletronicamente por **Maria Inês de Mello Espínola Dias, Coordenador(a) Geral de Recursos Humanos**, em 02/02/2017, às 15:49, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **0559728** e o código CRC **0135060B**.



MINISTÉRIO DAS CIDADES

DESPACHO Nº 222/2017/SPOA/SE

Processo nº 80120.000063/2017-95

Interessado: Departamento de Planejamento e Regulação,
SECRETARIA NACIONAL DE SANEAMENTO AMBIENTAL - SNSA/MCID

À Secretaria Executiva

Trata-se de autorização de afastamento do país, com ônus limitado, do servidor **Marcelo de Paula Neves Lelis**, Analista de Infraestrutura e Gerente de Projetos do Departamento de Articulação Institucional - DARIN, para participar de uma *visita técnica/missão de prospecção à Etiópia*, com foco na temática do saneamento básico e o intuito de promover a troca de experiência e o intercâmbio técnico na referida área, conforme Nota Técnica nº 6/2017/GPAI/DARIN/SNSA-MCIDADES (0550552).

Estando de acordo com os termos da Nota Técnica nº 14/2017/COBEN/CGRH/SPOA/SE-MCIDADES (0559476), encaminho os autos para conhecimento e, se de acordo, encaminhamento ao Gabinete do Ministro para deliberação superior quanto à autorização de afastamento do País e assinatura da respectiva portaria, conforme minuta SEI nº 0559728, se for o caso.

Marco Aurelio Queiroz

Subsecretário de Planejamento, Orçamento e Administração



Documento assinado eletronicamente por **Marco Aurelio de Queiroz Campos, Subsecretário de Planejamento, Orçamento e Administração**, em 03/02/2017, às 10:45, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **0564026** e o código CRC **A208D2AE**.



MINISTÉRIO DAS CIDADES

DESPACHO Nº 178/2017/SE

Processo nº 80120.000063/2017-95

Interessado: Departamento de Planejamento e Regulação,
SECRETARIA NACIONAL DE SANEAMENTO AMBIENTAL - SNSA/MCID

1. Manifesto-me favoravelmente ao afastamento do país do servidor **Marcelo de Paula Neves**, Analista de Infraestrutura, lotado na Secretaria Nacional de Saneamento Ambiental, de 11 a 19 de fevereiro de 2017, inclusive trânsito, com ônus limitado, mantidos os vencimentos e demais vantagens do cargo, para participar de visita técnica/missão de prospecção à Etiópia, no âmbito do Programa de Cooperação entre o Brasil e o Fundo das Nações Unidas para a Infância (UNICEF), denominado “Fortalecimento dos Serviços de Abastecimento de Água e Esgoto da Etiópia”, na cidade de Adis Abeba, Etiópia, de acordo com o Despacho (SEI Nº 0559728).
2. À consideração do Excelentíssimo Senhor Ministro.

LUCIANO OLIVA PATRÍCIO

Secretário-Executivo



Documento assinado eletronicamente por **Luciano Oliva Patrício**, **Secretário Executivo**, em 03/02/2017, às 14:34, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **0565108** e o código CRC **2FF30540**.



MINISTÉRIO DAS CIDADES

DESPACHO Nº 85/2017/GAB-MCIDADES

Processo nº 80120.000063/2017-95

Interessado: Departamento de Planejamento e Regulação,
SECRETARIA NACIONAL DE SANEAMENTO AMBIENTAL - SNSA/MCID

À CGRH,

Encaminho o presente processo para alteração da minuta de portaria, tendo em que vista que o Ministro de Estado das Cidades, Bruno Araújo, encontra-se afastado do País.

Lorrany S. Pimentel de Aguiar
Coordenador



Documento assinado eletronicamente por **Lorrany Seabra Pimentel de Aguiar, Coordenador(a)**, em 09/02/2017, às 09:53, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **0574344** e o código CRC **CB31C119**.

Referência: Processo nº 80120.000063/2017-95

SEI nº 0574344



MINISTÉRIO DAS CIDADES

MINUTA DESPACHO DO MINISTRO AFASTAMENTO DO PAÍS Nº 0574392/2017/COBEN/CGRH/SPOA/SE

O **MINISTRO DE ESTADO DAS CIDADES, SUBSTITUTO**, no uso da competência que lhe foi delegada pelo art. 2º do Decreto nº 1.387, de 7 de fevereiro de 1995, com a nova redação dada pelo Decreto nº 3.025, de 12 de abril de 1999, pelo Decreto nº 8.851, de 20 de setembro de 2016, e ainda o que consta no Processo nº. 80120.000063/2017-95, resolve:

Autorizar o afastamento do País do servidor Marcelo de Paula Neves, Analista de Infraestrutura, lotado na Secretaria Nacional de Saneamento Ambiental, de 11 a 19 de fevereiro de 2017, inclusive trânsito, com ônus limitado, mantidos os vencimentos e demais vantagens do cargo, para participar de visita técnica/missão de prospecção à Etiópia, no âmbito do Programa de Cooperação entre o Brasil e o Fundo das Nações Unidas para a Infância (UNICEF), denominado “Fortalecimento dos Serviços de Abastecimento de Água e Esgoto da Etiópia”, na cidade de Adis Abeba, Etiópia.

LUCIANO OLIVA PATRÍCIO



Documento assinado eletronicamente por **Maria Inês de Mello Espínola Dias, Coordenador(a) Geral de Recursos Humanos**, em 09/02/2017, às 14:38, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **0574392** e o código CRC **C2C98D13**.

Referência: Processo nº 80120.000063/2017-95

SEI nº 0574392



MINISTÉRIO DAS CIDADES

DESPACHO Nº 64/2017/COBEN/CGRH/SPOA/SE

Processo nº 80120.000063/2017-95

Interessado: Departamento de Planejamento e Regulação,
SECRETARIA NACIONAL DE SANEAMENTO AMBIENTAL - SNSA/MCID

Encaminho nova minuta de Despacho de Afastamento do País,
conforme solicitado pelo Gabinete do Ministro.

MARIA INÊS DE MELLO ESPÍNOLA DIAS

Coordenadora-Geral de Recursos Humanos



Documento assinado eletronicamente por **Maria Inês de Mello Espínola Dias, Coordenador(a) Geral de Recursos Humanos**, em 09/02/2017, às 14:38, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **0574470** e o código CRC **54FBADD0**.

Referência: Processo nº 80120.000063/2017-95

SEI nº 0574470



MINISTÉRIO DAS CIDADES

MINUTA DESPACHO DO MINISTRO AFASTAMENTO DO PAÍS

O MINISTRO DE ESTADO DAS CIDADES, SUBSTITUTO, no uso da competência que lhe foi delegada pelo art. 2º do Decreto nº 1.387, de 7 de fevereiro de 1995, com a nova redação dada pelo Decreto nº 3.025, de 12 de abril de 1999, pelo Decreto nº 8.851, de 20 de setembro de 2016, e ainda o que consta no Processo nº. 80120.000063/2017-95, resolve:

Autorizar o afastamento do País do servidor Marcelo de Paula Neves, Analista de Infraestrutura, lotado na Secretaria Nacional de Saneamento Ambiental, de 11 a 19 de fevereiro de 2017, inclusive trânsito, com ônus limitado, mantidos os vencimentos e demais vantagens do cargo, para participar de visita técnica/missão de prospecção à Etiópia, no âmbito do Programa de Cooperação entre o Brasil e o Fundo das Nações Unidas para a Infância (UNICEF), denominado “Fortalecimento dos Serviços de Abastecimento de Água e Esgoto da Etiópia”, na cidade de Adis Abeba, Etiópia.

LUCIANO OLIVA PATRÍCIO



Documento assinado eletronicamente por **Luciano Oliva Patrício**, **Secretário Executivo**, em 09/02/2017, às 17:33, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **0577400** e o código CRC **FB734BC0**.

Referência: Processo nº 80120.000063/2017-95

SEI nº 0577400



DIRETORIA DE GESTÃO INTERNA

RETIFICAÇÃO

Na Portaria nº 2.384, de 20 de dezembro de 2016, publicada na edição do DOU nº 250, de 29-12-2016, seção 2, página 34, onde se lê: "DESIGNAR GISELLE CRISTINA PEREIRA RAMALHO", leia-se: "DESIGNAR GISELLE CRISTINA PEREIRA RAMALHO PINHEIRO".

CORREGEDORIA-GERAL DA UNIÃO

PORTARIA Nº 408, DE 9 DE FEVEREIRO DE 2017

O CORREGEDOR-GERAL DA UNIÃO DO MINISTÉRIO DA TRANSPARÊNCIA, FISCALIZAÇÃO E CONTROLADORIA-GERAL DA UNIÃO, no uso da competência que lhe conferem os artigos 14 e 24 do Anexo I do Decreto nº 8.910, de 22 de novembro de 2016; e o artigo 4º do Decreto nº 5.480, de 30 de junho de 2005; com fundamento nos artigos 143 e 152 da Lei nº 8.112, de 11 de dezembro de 1990, resolve:

Art. 1º. Reconduzir a Comissão de Processo Administrativo Disciplinar, designada pela Portaria nº 2.665, de 4 de dezembro de 2012, publicada no D.O.U. nº 235, Seção 2, p. 4, de 6 de dezembro de 2012, e tendo como último ato a prorrogação efetivada pela Portaria nº 3.476, de 27 de julho de 2016, publicada no D.O.U. nº 144, Seção 2, p. 40, de 28 de julho de 2016, referente ao Processo nº 00190.018781/2012-41, ante as razões apresentadas na Mensagem Eletrônica, de 30 de janeiro de 2017.

Art. 2º. Estabelecer o prazo de 60 (sessenta) dias para a conclusão dos trabalhos da referida Comissão.

Art. 3º. Esta Portaria entra em vigor na data de sua publicação.

ANTÔNIO CARLOS VASCONCELLOS NÓBREGA

Ministério das Cidades

GABINETE DO MINISTRO

DESPACHO DO MINISTRO

Em 9 de fevereiro de 2017

O MINISTRO DE ESTADO DAS CIDADES, SUBSTITUTO, no uso da competência que lhe foi delegada pelo art. 2º do Decreto nº 1.387, de 7 de fevereiro de 1995, com a nova redação dada pelo Decreto nº 3.025, de 12 de abril de 1999, pelo Decreto nº 8.851, de 20 de setembro de 2016, e ainda o que consta no Processo nº. 80120.000063/2017-95, resolve:

Autorizar o afastamento do País do servidor Marcelo de Paula Neves, Analista de Infraestrutura, lotado na Secretaria Nacional de Saneamento Ambiental, de 11 a 19 de fevereiro de 2017, inclusive trânsito, com ônus limitado, mantidos os vencimentos e demais vantagens do cargo, para participar de visita técnica/missão de prospecção à Etiópia, no âmbito do Programa de Cooperação entre o Brasil e o Fundo das Nações Unidas para a Infância (UNICEF), denominado "Fortalecimento dos Serviços de Abastecimento de Água e Esgoto da Etiópia", na cidade de Adis Abeba, Etiópia.

LUCIANO OLIVA PATRÍCIO

Ministério das Relações Exteriores

GABINETE DO MINISTRO

PORTARIAS DE 9 DE FEVEREIRO DE 2017

O MINISTRO DE ESTADO DAS RELAÇÕES EXTERIORES, no uso de suas atribuições, resolve:

Nº 156 - Designar CLÉLIO NIVALDO CRIPPA FILHO, Conselheiro da Carreira de Diplomata do Ministério das Relações Exteriores, Siape nº 1204572, para substituir, em seus afastamentos, impedimentos legais ou regulamentares, bem como na vacância do cargo, a Diretora do Departamento da Ásia do Leste, código DAS 101.5.

O MINISTRO DE ESTADO DAS RELAÇÕES EXTERIORES, de acordo com o disposto no art. 47 da Lei nº 11.440, de 29 de dezembro de 2006, e no art. 8º da Portaria nº 64, de 22 de janeiro de 2016, resolve:

Comissionar ALVARO AUGUSTO GUEDES GALVANI, Primeiro-Secretário da Carreira de Diplomata do Ministério das Relações Exteriores, na função de Conselheiro na Embaixada do Brasil em Teerã.

Comissionar ERWIN BAPTISTA BICALHO EPIPHANIO, Primeiro-Secretário da Carreira de Diplomata do Ministério das Relações Exteriores, na função de Conselheiro na Embaixada do Brasil em Tegucigalpa.

O MINISTRO DE ESTADO DAS RELAÇÕES EXTERIORES, no uso de suas atribuições, resolve:

Nº 158 - Exonerar, a pedido, nos termos do artigo 29 da Lei nº 8.112, de 11 de dezembro de 1990, MARCOS MACIEL DE ALMEIDA, Siape nº 1481093, do cargo efetivo de Terceiro-Secretário da Carreira de Diplomata do Ministério das Relações Exteriores, a contar de 1º de fevereiro de 2017, por inabilitação em estágio probatório.

Nº 169 - Designar ADRIANA SADER TESCARI, Conselheira da Carreira de Diplomata do Ministério das Relações Exteriores, Siape nº 1359558, para exercer o cargo em comissão de Chefe Divisão do Levante (DLV), código FCPE 101.4.

Nº 171- Designar RAFAEL PORTO SANTIAGO SILVA, Primeiro-Secretário da Carreira de Diplomata do Ministério das Relações Exteriores, Siape nº 1544723, para exercer o cargo em comissão de Chefe, substituto, da Divisão do Chile, do Equador e do Peru (DICEP), código FCPE-101.4.

Nº 172 - Designar TALITA BORGES VICARI, Primeira-Secretária da Carreira de Diplomata do Ministério das Relações Exteriores, Siape nº 1459383, para exercer o cargo em comissão de Chefe, substituta, da Divisão do Caribe (DCAR), código FCPE 101.4.

O MINISTRO DE ESTADO DAS RELAÇÕES EXTERIORES, de acordo com o disposto no art. 18, inciso IV, do Decreto nº 93.325, de 1º de outubro de 1986, e nos termos da Lei nº 11.440, de 29 de dezembro de 2006, resolve:

Remover, ex officio, DURVAL CARDOSO DE CARVALHO JUNIOR, Primeiro-Secretário da Carreira de Diplomata do Ministério das Relações Exteriores, da Embaixada do Brasil em Pequim para a Secretaria de Estado.

JOSÉ SERRA

SECRETARIA-GERAL DAS RELAÇÕES EXTERIORES

PORTARIA Nº 163, DE 9 DE FEVEREIRO DE 2017

O SECRETÁRIO-GERAL DAS RELAÇÕES EXTERIORES, no uso da competência que lhe foi delegada pela Portaria SEGE/MP nº 32, de 25 de fevereiro de 2015, publicada no Diário Oficial da União de 26 de fevereiro de 2015, e considerando o disposto no art. 93 da Lei nº 8.112, de 11 de dezembro de 1990, com a redação conferida pelo art. 22 da Lei nº 8.270, de 17 de dezembro de 1991, regulamentado pelo Decreto nº 4.050, de 12 de dezembro de 2001, e pela Orientação Normativa SEGE/MP nº 4, de 12 de junho de 2015, e, ainda, pela Lei nº 12.775, de 28 de dezembro de 2012 resolve prorrogar, até 31 de janeiro de 2018, a seguinte cessão:

Servidor: FERNANDO ANTÔNIO MEDEIROS DE CAMPOS RIBEIRO
Matrícula SIAPE: 1053853
Cargo: Oficial de Chancelaria
Para: Governo do Distrito Federal
Função/cargo: Assessor Especial, símbolo CNE 04, da Secretaria Adjunta da Educação, da Secretaria de Estado de Educação, Esporte e Lazer do Distrito Federal
Ônus: Cessionário (art.93, da Lei nº 8.112/90)

MARCOS BEZERRA ABBOTT GALVÃO

SUBSECRETARIA-GERAL DE COOPERAÇÃO INTERNACIONAL, PROMOÇÃO COMERCIAL E TEMAS CULTURAIS
DEPARTAMENTO DE PROMOÇÃO COMERCIAL E INVESTIMENTOS

PORTARIA DE 9 DE FEVEREIRO DE 2017

O DIRETOR DO DEPARTAMENTO DE PROMOÇÃO COMERCIAL E INVESTIMENTOS DO MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES, no uso de suas atribuições e tendo em vista o disposto nos artigos 10 e 11 da Instrução Normativa nº 63, de 1º de setembro de 2010, do Tribunal de Contas da União, resolve:

Art. 1º Exonerar ANA MARIA NEIVA PESSÔA, CPF nº 013.619.277-71, Segunda-Secretária da Carreira de Diplomata do Quadro Permanente, da função de Gestora Financeira, substituta, da Unidade Gestora 240007 (DPR).

Art. 2º Designar LUCIANA MAGALHÃES SILVA DOS SANTOS, CPF nº 691.458.651-91, Primeira-Secretária da Carreira de Diplomata do Quadro Permanente, lotada na Divisão de Programas de Promoção Comercial (DPG), do Departamento de Promoção Comercial (DPR), para a função de Gestora Financeira, substituta, Unidade Gestora 240007 (DPR).

Art. 3º Esta Portaria entra em vigor na data de sua publicação

ORLANDO LEITE RIBEIRO

SUBSECRETARIA-GERAL DO SERVIÇO EXTERIOR

PORTARIA Nº 162, DE 9 DE FEVEREIRO DE 2017

A SUBSECRETÁRIA-GERAL DO SERVIÇO EXTERIOR, no uso de suas atribuições e de acordo com o art. 161, inciso XVII, alínea "e" do anexo único da Portaria nº 212, de 30 de abril de 2008, publicada no Diário Oficial da União em 06 de maio de 2008, e considerando o disposto no art. 93 da Lei nº 8.112, de 11 de dezembro de 1990, com a redação dada pelo art. 22 da Lei nº 8.270, de 17 de dezembro de 1991, resolve autorizar a cessão da seguinte servidora, pertencente ao Quadro de Pessoal deste Ministério, na forma abaixo indicada:

Nome: LUCIANA FAVIERO DE LARA RIBEIRO

Cargo Efetivo: Oficial de Chancelaria

Matrícula no SIAPE: 2492036

Para: Presidência da República

Cargo a ser ocupado: Especialista, código GR-II, no Cerimonial do Gabinete Pessoal do Presidente da República.

Amparo Legal: Lei nº 8.112/90, art. 93 e Lei nº 9.007/95, art. 2º

Responsabilidade do Ônus: Órgão cedente

MARIA-THERESA LAZARO

PORTARIAS DE 9 DE FEVEREIRO DE 2017

A SUBSECRETÁRIA-GERAL DO SERVIÇO EXTERIOR, no uso de suas atribuições e de acordo com as Portarias de delegação de competência publicadas no Diário Oficial da União de 26 de junho de 1996 e no de 27 de janeiro de 1998, resolve:

Nº 157 - Nomear LUCIANA MAGALHÃES SILVA DOS SANTOS, Primeira-Secretária da Carreira de Diplomata do Ministério das Relações Exteriores, Siape nº 1459326, para exercer o cargo em comissão de Assistente da Divisão de Programas de Promoção Comercial (DPG), código FCPE 102.2.

Nº 159 - Nomear MARCOS RODRIGUES SAVINI, Conselheiro da Carreira de Diplomata do Ministério das Relações Exteriores, Siape nº 1443610, para exercer o cargo em Comissão de Assistente da Divisão dos Estados Unidos da América e Canadá (DEUC), código FCPE 102.2, exonerando-o do cargo que ora ocupa.

Nº 160 - Nomear LUCIANA MELCHERT SAGUAS PRESAS, Primeira-Secretária da Carreira de Diplomata do Ministério das Relações Exteriores, Siape nº 1577627, para exercer o cargo em Comissão de Assistente da Divisão do Meio Ambiente (DEMA), código FCPE 102.2.

Nº 161 - Exonerar ROBERTO PARENTE, Conselheiro da Carreira de Diplomata do Ministério das Relações Exteriores, Siape nº 1284815, do cargo em comissão de Coordenador-Geral na Coordenação-Geral de Planejamento e Integração Consular (CGPC), código FCPE-101.4, a contar de 20 de janeiro de 2017.

Nº 173 - Exonerar CATARINA DA MOTA BRANDÃO DE ARAÚJO, Segunda-Secretária da Carreira de Diplomata do Ministério das Relações Exteriores, Siape nº 1576782, do cargo em comissão de Assistente da Divisão de Programas de Promoção Comercial (DPG), código FCPE 102.2.

MARIA-THERESA LAZARO

DEPARTAMENTO DO SERVIÇO EXTERIOR
DIVISÃO DO PESSOAL

PORTARIAS DE 9 DE FEVEREIRO DE 2017

O CHEFE DA DIVISÃO DO PESSOAL, de acordo com a Portaria de delegação de competência, publicada no Diário Oficial da União de 3 de setembro de 1993 e nos termos da Portaria Ministerial de 15 de agosto de 2005, publicada no Boletim de Serviço nº 157 de mesma data, resolve:

Nº 164 - Dispensar MARIA GORETI DE SOUZA, Assistente de Chancelaria, classe Especial, padrão V, do Ministério das Relações Exteriores, Siape nº 0457062, da Função Gratificada, código FGR-1, na Subsecretaria-Geral de Cooperação Internacional, Promoção Comercial e Temas Culturais (SGEC).

Nº 165 - Designar JOSÉ ULISSES MAGALHÃES RIBEIRO, Oficial de Chancelaria, classe C, padrão V, do Ministério das Relações Exteriores, Siape nº 1276458, para exercer a Função Gratificada, código FGR-1, Subsecretaria-Geral de Cooperação Internacional, Promoção Comercial e Temas Culturais (SGEC), dispensando-o da função que ora ocupa.

Nº 166 - Designar BETSAIDA CAPILÉ TUNES, Oficial de Chancelaria, classe C, padrão V, do Ministério das Relações Exteriores, Siape nº 1053830, para exercer a Função Gratificada, código FGR-3, na Subsecretaria-Geral de Cooperação Internacional, Promoção Comercial e Temas Culturais (SGEC).



MINISTÉRIO DAS CIDADES

DESPACHO Nº 29/2017/ASSESSORIA TÉCNICA GABINETE/GAB-MCIDADES

Processo nº 80120.000063/2017-95

Interessado: Departamento de Planejamento e Regulação,
SECRETARIA NACIONAL DE SANEAMENTO AMBIENTAL - SNSA/MCID

À CGRH,

Em devolução, para providências cabíveis.

Lorrany S. Pimentel de Aguiar
Coordenadora



Documento assinado eletronicamente por **Lorrany Seabra Pimentel de Aguiar, Coordenador**, em 10/02/2017, às 15:40, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **0580884** e o código CRC **2D59188A**.

Referência: Processo nº 80120.000063/2017-95

SEI nº 0580884



MINISTÉRIO DAS CIDADES

DESPACHO Nº 66/2017/COBEN/CGRH/SPOA/SE

Processo nº 80120.000063/2017-95

Interessado: Departamento de Planejamento e Regulação,
SECRETARIA NACIONAL DE SANEAMENTO AMBIENTAL - SNSA/MCID

À Secretaria Nacional de Saneamento Ambiental,

Tendo em vista a publicação do Despacho de autorização de afastamento do País do servidor **Marcelo de Paula Neves Lelis**, encaminho processo para cumprimento do disposto no art. 2º da Portaria GM nº 325/2016.

"Art. 2º - O processo tem início com o pedido de autorização para afastamento e só chega ao fim com a apresentação, pelo servidor ou empregado público, do relatório circunstanciado das atividades desenvolvidas no exterior.

(...)

§ 4º - O relatório deverá ser apresentado pelo servidor ou empregado público, conforme sua lotação, a uma das autoridades listadas no § 3º, que o encaminhará, com a devida manifestação, à autoridade que tiver consentido a ausência, em até 15 (quinze) dias.

Art. 3º - Os servidores que realizaram viagem(ns) ao exterior neste ano deverão encaminhar, para gabinete.ministro@cidades.gov.br, o(s) devido(s) relatório(s)."

Juliana Frazão Campos

Agente Administrativo



Documento assinado eletronicamente por **Juliana Frazão Campos, Agente Administrativo**, em 10/02/2017, às 17:01, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **0581490** e o código CRC **85EE6C70**.



MINISTÉRIO DAS CIDADES

DESPACHO Nº 358/2017/SNSA

Processo nº 80120.000063/2017-95

Interessado: Departamento de Planejamento e Regulação,
SECRETARIA NACIONAL DE SANEAMENTO AMBIENTAL - SNSA/MCID

() Ao Diretor do Departamento de Financiamentos de Projetos de Saneamento (DAGES)

() Ao Diretor do Departamento de Repasses a Projetos de Saneamento (DDCOT)

(X) Ao Diretor do Departamento de Planejamento e Regulação (DARIN)

() Ao Gerente de Planejamento Urbano (GPU)

Encaminho a presente documentação para:

() Conhecimento

() Pronunciamento

() Pronunciamento por Nota Técnica até o dia / /

() Juntada ao Processo nº

(X) Conhecimento e adoção de medidas cabíveis

() Restituição



Documento assinado eletronicamente por **Renan Matheus Davi Dias**,
Agente Administrativo, em 13/02/2017, às 07:32, conforme horário oficial
de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério
das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site
[https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?](https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0)
[acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0](https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código
verificador **0582034** e o código CRC **CBA697CA**.



MINISTÉRIO DAS CIDADES

DESPACHO Nº 52/2017/DARIN/SNSA

Processo nº 80120.000063/2017-95

Interessado: Departamento de Planejamento e Regulação,
SECRETARIA NACIONAL DE SANEAMENTO AMBIENTAL - SNSA/MCID

Assunto: Afastamento do país Servidor Marcelo Lelis

☒ **Ao Gerente: Marcelo de Paula Neves Lélis**

☐ **À Gerente: Lauseani Santoni**

☐ **Ao Coordenador: Alexandre Araújo Godeiro Carlos**

☐ **Ao Coordenador: Paulo Rogério dos Santos e Silva**

☐ **A(o) Servidor(a):** _____

Encaminho o presente documento para:

☐ **Conhecimento**

☐ **Conhecimento, análise e manifestação**

☒ **Adoção das providências cabíveis**

☐ **Preparar resposta**

☐ **Arquivo**

Obs.: _____



Documento assinado eletronicamente por **Ernani Ciriaco de Miranda, Diretor(a)**, em 13/02/2017, às 10:25, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **0582152** e o código CRC **7CBFE222**.

Referência: Processo nº 80120.000063/2017-95

SEI nº 0582152



MINISTÉRIO DAS CIDADES

DESPACHO Nº 24/2017/GPAI/DARIN/SNSA

Processo nº 80120.000063/2017-95

Interessado: Departamento de Planejamento e Regulação,
SECRETARIA NACIONAL DE SANEAMENTO AMBIENTAL - SNSA/MCID

Ao Gabinete do Ministro,

Em cumprimento ao § 4º do Artigo 2º da Portaria nº 321, de 15 de junho de 2015, encaminho o Relatório de Viagem Internacional referente à participação deste Servidor em Missão técnica no âmbito da Cooperação Trilateral Brasil- Unicef -Etiópia (Fortalecimento dos serviços de abastecimento de Água e Esgoto da Etiópia), para providências cabíveis.

Atenciosamente,

Marcelo de Paula Neves Lelis

Gerente de Projetos



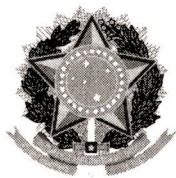
Documento assinado eletronicamente por **Marcelo de Paula Neves Lelis, Gerente de Projeto**, em 06/03/2017, às 16:17, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **0619828** e o código CRC **D0F0DE94**.

Referência: Processo nº 80120.000063/2017-95

SEI nº 0619828



Relatório de Viagens Internacionais

Referência: Processo nº 80120.000063/2017-95

1. Identificação do Participante

Órgão: Ministério das Cidades	
Nome: Marcelo de Paula Neves Lelis	Cargo: Gerente de Projetos – DAS 101.4
Telefone: (61) 2108-1527	E-mail: marcelo.lelis@cidades.gov.br

2. Dados do Evento

Evento: Missão técnica no âmbito da Cooperação Trilateral Brasil- Unicef –Etiópia (Fortalecimento dos serviços de abastecimento de Água e Esgoto da Etiópia)	
Cidade: Adis Abeba	País: Etiópia
Período: 10 a 19/02/2017	Organizadores: ABC/MRE
Objetivo: Compartilhar a experiência brasileira no que se refere ao marco regulatório dos serviços de saneamento básico.	

3. Finalidade do evento

A missão técnica foi realizada no âmbito da Cooperação Trilateral Brasil - Unicef – Etiópia, que tem por objetivo o fortalecimento dos serviços de Abastecimento de Água e Esgoto da Etiópia.

Como parte das atividades iniciais da Cooperação foi realizada, de 15 a 20 de setembro de 2014, uma visita de estudo ao Brasil por uma delegação de alto nível do Governo da Etiópia. Integraram esta delegação o Ministro de Água, Irrigação e Energia, o Ministro de Saúde e gestores e técnicos do poder executivo daquele País. Também participaram da visita de estudo ao Brasil representantes do UNICEF e do Departamento para o Desenvolvimento Internacional do Reino Unido (DFID) na Etiópia.

Posteriormente, no período de 19 a 23 de janeiro de 2015, foi realizada uma missão de prospecção a Adis Abeba, a fim de identificar os elementos fundamentais para a iniciativa de cooperação técnica trilateral e definir o escopo financeiro e operacional desta parceria. Participaram dessa missão, pela delegação brasileira, representantes do Ministério das Cidades, da ABC/MRE, da FUNASA, da Agência Nacional de Águas – ANA, da Companhia de Água e Esgoto do Ceará – CAGECE e da Agência Reguladora de Serviços Públicos Delegados do Estado do Ceará – ARCE. No decorrer dessa missão

foram realizados seminários, visitas em campo e reuniões diversas, atividades em que a delegação brasileira manteve contato com Ministros de Estado, representantes da Unicef /Etiópia, técnicos dos governos federal e regionais da Etiópia. Na oportunidade verificou-se não haver clareza suficiente na definição dos papéis das entidades governamentais na regulação do setor e déficit em termos de infraestrutura de serviços públicos de esgotamento sanitário, carecendo de plano de investimentos em longo prazo, bem como no que diz respeito ao abastecimento de água. Uma alternativa prevista para o setor esbarra na falta de regras estáveis para a realização de investimentos privados. Avalia-se que a demanda para o aperfeiçoamento dos sistemas de abastecimento de água e de esgotamento sanitário, e de sua gestão será considerável, o que demandará investimentos em capacitação, treinamento e qualificação de mão de obra, passando pelas etapas de planejamento, construção e operação dos sistemas. Trata-se de ações que poderão ser objeto de uma futura cooperação.

Em relação ao esgotamento sanitário constatou-se que os sistemas locais são muito precários. Os índices de coleta e tratamento são baixos, há a adoção de sistema de fossas e de caminhões para a limpeza destas e o transporte dos dejetos, os quais, via de regra, são lançados em determinados locais, sem o devido tratamento na maioria dos casos. A forma como esse serviço é executado resulta em significativo potencial poluidor. A disposição final dos resíduos sólidos nas localidades visitadas na Etiópia se dá pelo simples lançamento a céu aberto, com todos os riscos de contaminação do solo, do ar e da água.

Inexiste regulação dos serviços de saneamento básico, cujo controle da prestação é realizado por meio dos prestadores, sem uma adequada articulação com o governo federal. Inexiste, ademais, qualquer sistema de informações sobre a prestação dos serviços.

Neste sentido, a missão técnica realizada entre o período de 10 a 19/02/2017 foi de fundamental importância para aprofundar o conhecimento acerca da gestão dos serviços de saneamento básico na Etiópia. As visitas técnicas realizadas e as reuniões programadas permitiram aprofundar a discussão acerca da temática da regulação, bem como possibilitaram uma melhor avaliação acerca das limitações que são enfrentadas pelos técnicos daquele País.

4. Atividades

12/02: Deslocamento Brasília / Guarulhos

13/02: Deslocamento Guarulhos / Addis Abeba

Programação da Missão

13 de Fevereiro de 2017 (Segunda - Feira)		
Local: Addis, Etiópia		
Horário	Programação	Local/ Informações Gerais
08:00	Transporte para o local da reunião	Hotel Aphrodite
8:30-9:30	Reunião com o H.E. Dr. Eng. Seleshi Bekele Ministro	MOWIE (Ministry of Water, Irrigation and Electricity) Endereço: Haile G/Silassie Avenue
10:00 -10:30	Briefing de Segurança	UNICEF Office Endereço: UNECA Compound, NOF-Building #020 2nd, 3rd & 4th floors, Addis Ababa, Ethiopia, Addis Ababa 1169
10:30-11:00	Reunião com o Dr. Samuel Samuel Godfrey , Chefe da área de WASH	UNICEF Office
11:00- 12:00	Reunião com Gillian Mellsop , Representante do Escritório do UNICEF na Etiópia	UNICEF Office
14:30 – 17:00	Reunião com o Ato Nuredin, Diretor de Fornecimento de Água e Saneamento urbano do time de WASH	MOWIE (Ministry of Water, Irrigation and Electricity) Endereço: Haile G/Silassie Avenue
14 de Fevereiro de 2017 (Terça - Feira)		
Local: Visita de Campo para a região de Oromia		
Horário	Programação	Local/ Informações Gerais
07:30	Transporte para a região de Oromia	Hotel Aphrodite
8:30 -10:30	Reunião no Escritório Regional de Água de Oromia	Oromia Water Bureau , A.A
10:30 -16:00	Visita de Campo à Companhia de Água Bishoftu (Bishoftu Water Utility)	O local fica à 45 km de carro da região de Oromia
16:00 – 17:00	Transporte de retorno hotel em Addis	Hotel Aphrodite
15 de Fevereiro de 2017 (Quarta - Feira)		
Local: Visita de Campo para a região de Amhara		
Horário	Programação	Local/ Informações Gerais
05:00	Transporte para a região de Amhara	Hotel Aphrodite

07:00	Saída: Aeroporto Internacional de Bole (ADD)	15FEV ADD BJR 07:00 – 08:00 ET 126G
08:00	Chegada: Aeroporto de Bahir Dahr (BJR)	15FEV ADD BJR 07:00 – 08:00 ET 126G
9:30 - 10:30	Reunião com o Chefe do Escritório Regional de Água	-
10:30 - 16:00	Visita de campo à cidade de Debretabore à Companhia de Água (Water Utility)	O local fica à 102 km de carro da região do de Bahir
16:00 – 18:00	Transporte para o aeroporto de Bahir Dar	-
20:40	Saída: Aeroporto de Bahir Dahr (BJR)	15FEV BJR ADD 20:40 – 22:05 ET 147G
22:30	Transporte para o hotel em Addis (Hotel Aphodite)	Hotel Aphrodite
16 de Fevereiro de 2017 (Quinta - Feira)		
Local: Addis, Etiópia		
Horário	Programação	Local/ Informações Gerais
tbd	Transporte para o local da reunião	
11:00- 12:00	Reunião com Ato Nuredin	- MOWIE (Ministry of Water, Irrigation and Electricity) Endereço: Haile G/Silassie Avenue
14:00 - 16:00	Reuniões com o time de WASH do MoWIE urbano e outros gestores	- MOWIE (Ministry of Water, Irrigation and Electricity) Endereço: Haile G/Silassie Avenue
TBD	Transporte de retorno Hotel Aphrodite	
17 de Fevereiro de 2017 (Sexta - Feira)		
Local: Addis, Etiópia		
Horário	Programação	Local/ Informações Gerais
08:00	Transporte para o local da reunião	
09:00-12:00	Sessão de “Debriefing” conduzida pelo Ministro	- MOWIE (Ministry of Water, Irrigation and Electricity) Endereço: Haile G/Silassie Avenue
tbc	Meeting with Embassy	
18 de Fevereiro de 2017 (Sábado)		
Local: Addis, Etiópia		
Horário	Programação	Local/ Informações Gerais
9.30	Saída: Aeroporto Internacional de Bole (ADD)	ET 506S 18FEB 6 ADDGRU HK1 0930 1845
18.45	Chegada: Aeroporto Internacional de Guarulhos (GRU)	ET 506S 18FEB 6 ADDGRU HK1 0930 1845
Domingo 19/2	Guarulhos / Brasília	

5. Conclusões e resultados alcançados

Entre as conclusões resultantes da missão avaliou-se como adequada a realização de um seminário, de alcance nacional, na Etiópia, com o propósito de apresentar e discutir diferentes iniciativas voltadas para a implementação de normativos, sistemas e ferramentas de regulação. Além da organização do seminário será desenvolvido conjuntamente, por técnicos brasileiros e etíopes, um cronograma de atividades para organizar as próximas etapas da Cooperação. Para tal feito será de fundamental importância uma melhor clareza, pela contraparte etíope, quanto às expectativas de alcance das ações propostas no escopo da cooperação. Avaliou-se, ainda, ser essencial o adequado comprometimento das autoridades locais quanto ao suporte técnico necessário para o alcance dos objetivos inicialmente estipulados.

Como avaliação geral concluiu-se pela relevância das ações propostas na Cooperação Trilateral Brasil- Unicef –Etiópia, tendo como foco o saneamento básico. A rica troca de experiência e o intercâmbio técnico na área temática da cooperação tem sido altamente positivo para os partícipes envolvidos, e seguramente contribuirá para o fortalecimento dos serviços de Abastecimento de Água e Esgoto da Etiópia.

Brasília, 06 de março de 2017.


Marcelo de Paula Neves Lelis
Gerente de Projetos



MINISTÉRIO DAS CIDADES

DESPACHO Nº 141/2017/GAB-MCIDADES

Processo nº 80120.000063/2017-95

Interessado: Departamento de Planejamento e Regulação,
SECRETARIA NACIONAL DE SANEAMENTO AMBIENTAL - SNSA/MCID

À ASCOM,

De ordem, encaminho o presente processo para publicação, no site do Ministério, do Relatório de Viagens Internacionais do servidor **Marcelo de Paula Neves Lelis**, relacionado a sua participação em Missão técnica no âmbito da Cooperação Trilateral Brasil- Unicef -Etiópia (Fortalecimento dos serviços de abastecimento de Água e Esgoto da Etiópia), para providências cabíveis.

Lorrany S. Pimentel de Aguiar
Coordenadora



Documento assinado eletronicamente por **Lorrany Seabra Pimentel de Aguiar, Coordenador(a)**, em 06/03/2017, às 18:28, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **0620382** e o código CRC **EFF5A7DC**.

Referência: Processo nº 80120.000063/2017-95

SEI nº 0620382